



LEZIONI DOTTORALI

Dottorato in Studi Linguistici e Letterari

19 febbraio 2025

**VIA DEL LAZZARETTO VECCHIO 8, TRIESTE
AULA 3**

10.00-12.00

Sull'utilità e il danno della storia. L'attualità del Nietzsche inattuale
Paolo Panizzo (Università di Trieste)

14.00-16.00

La ritraduzione: alcuni studi di caso.
Helena Lozano (Università di Trieste)

20 febbraio 2025

SSLIMIT (IUSLIT), Aula 05 VIA FILZI 14, TRIESTE

11.00-13.00

L'analisi testuale tra diacronia e sincronia. (M. Bachtin, Problemi
dell'opera e della poetica di Dostoevskij. Due monografie a
confronto)

Margherita De Michiel (Università di Trieste)

13.00-15.00

Sigarev e Krymov riscrivono Anna: variazioni drammaturgiche e
registiche attorno a Karenina
Mario Caramitti (Università di Roma "La Sapienza")



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE**
HIC SUNT FUTURA



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE**

**DOTTORATO
IN STUDI
LINGUISTICI
E LETTERARI**

Vlux = adagio , had subito.	Nobie? = perché?
Gumala = lentamente	Kropfia = arrampicarsi, arrancare faticosamente all'oscuro cercando colle mani.
Nonkar = quasi	Krotzn = grattare
Sell = là	Schirn = accomodare il guoco
Tomar = ormai	Reavn = piangere.
Vage = adirato	Schtrauch = la tosse
Siech = ammalato	Zuai? perché, sinon me di nobie?
Avati = avverbio dubitativo, che si trachverrebbe, a quanto sembra.	Binzig, luppig = piccolissimo.
Umar, onar = qua	
Kouul = sape; si dice però anche stān	

Figiol Prodigio in lingua vernacola di Sauris (1835), pubblicata su concessione della Biblioteca Museo Archivio di Bassano del Grappa

LEZIONI DOTTORALI

Dottorato in Studi Linguistici e Letterari

VIA MARGRETH 3, UDINE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE
HIC SUNT FUTURA

24 FEBBRAIO 2025, AULA 8

ore 14-16

Francesco Zuin (Udine)

La Parabola del Figliol Prodigio in una varietà cimbra dell'anno 1810: un rebus tra filologia e linguistica



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE

ore 16-18

Francesco Costantini (Udine)

Contatto linguistico e convergenza strutturale: questioni teoriche e metodologiche

DOTTORATO
IN STUDI
LINGUISTICI
E LETTERARI

25-FEBBRAIO 2025, AULA 12

ore 09-11

Donatella Cozzi (Udine)

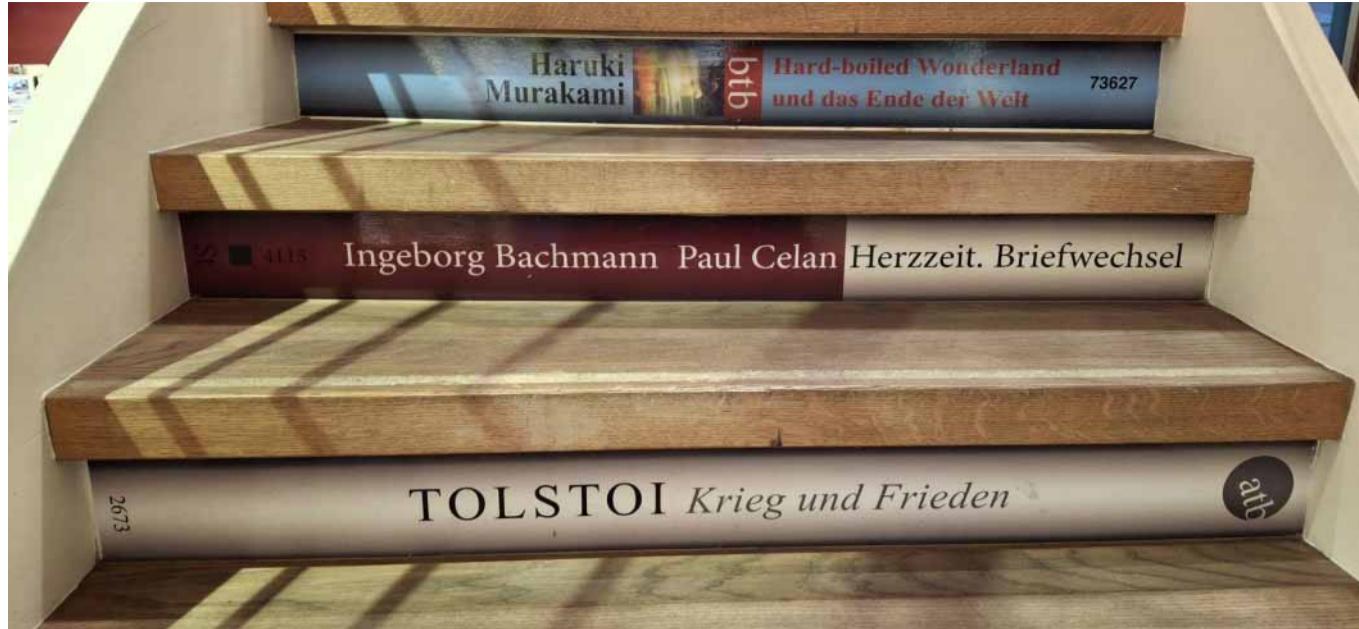
La cultura popolare in Italia.

Le tappe della riflessione da Gramsci ai Cultural Studies

ore 11-13

Fabio. Regattin (Udine)

Pertinenza e traduzione, tra teoria ed esempi



LEZIONI DOTTORALI

**Corso di dottorato in STUDI
LINGUISTICI E LETTERARI**

VIA MARGRETH 3, UDINE



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE**
HIC SUNT FUTURA

26 FEBBRAIO 2025

Aula 12, 12-14

Silvia Contarini (Udine)

*La Geltrude del Fermo e Lucia:
per un commento dell'episodio manzoniano*

Aula 5, 14-16

Elena Polledri (Udine)

*Da un testo all'altro: cosa è l'intertestualità?
Definizioni e applicazioni*

16-18

Roberta Turchi (Firenze)

*Commentare Nievo: l'edizione
del Novelliere campagnuolo*



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE**

**DOTTORATO
IN STUDI
LINGUISTICI
E LETTERARI**

27 FEBBRAIO 2025

Aula 12, 10-12

Astrid Dröse (Karlsruhe)

Femminismo illuminista e transfer culturale

12-14

Jörg Robert (Tübingen)

*Adattamenti cinematografici
di testi classici – approcci, metodi, concetti*

Aula 10, 15-17

Renata Londero (Udine)

*La teoria della ricezione e le sue applicazioni
alla drammaturgia spagnola contemporanea*

